



LED OUTDOOR FLOODLIGHT

(GB) (IE) (NI)

LED OUTDOOR FLOODLIGHT

Quick start guide

(DK)

LED-PROJEKTØR TIL UDENDØRS BRUG

Quick-start-guide

(FR) (BE)

PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

LED- BUITENSCHIJNWERPER

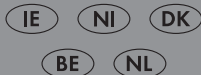
Quick-Start-Guide

(DE) (AT) (CH)

LED-AUSSENSTRAHLER


Quick-Start-Guide

IAN 378599_2104



GB/IE/NI	Quick start guide	Page	5
DK	Quick-start-guide	Side	22
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	39
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	56
DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	73

GB **IE** **NI** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions.


In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website:
<http://www.lidl-service.com>

Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

DK Denne lynvejledning er en fast del af brugsanvisningen. Den er beregnet til hurtig ibrugtagning af produktet. Læs brugsanvisningen før ibrugtagning og vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne. For at blive bekendt med alle produktets funktioner, skal du vælge linket **Brugsanvisning** i appmenuen  **Jeg**. Den komplette brugsanvisning kan også downloades fra denne hjemmeside:
<http://www.lidl-service.com>

Opbevar lynvejledningen på et sikkert sted. Hvis produktet videregives til tredjemand skal alle dokumenter medfølge.

FR **BE** Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation et respectez en particulier les consignes de sécurité.

Pour pouvoir consulter toutes les fonctions du produit dans leur intégralité, veuillez sélectionner le lien **Mode d'emploi** dans le menu de l'application  **Moi**. Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi complet sur le site Web suivant :
<http://www.lidl-service.com>

Conservez ce petit guide de démarrage rapide dans un endroit sûr. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui également la totalité des documents.

NL **BE** Deze snelstartgids is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing door en neem vooral de veiligheidstips in acht. Kies de link **Gebruiksaanwijzing** in het menu  **Ik** van de app om alle functies van het product volledig te kunnen nalezen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website: <http://www.lidl-service.com>
Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Als u het product doorgeeft aan een derde, overhandig dan ook alle bijlagen.

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>
Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

LED OUTDOOR FLOODLIGHT

Intended use	Page	6
Scope of delivery	Page	6
You will need	Page	7
Description of parts	Page	8
Technical data	Page	9
Before installation	Page	11
Installation	Page	12
Pairing product and mobile device	Page	16
Unpairing product from mobile device	Page	18
Resetting product manually	Page	19
Disposal	Page	20
Simplified EU declaration of conformity	Page	21

● Intended use

This LED outdoor floodlight (hereinafter called “product”) is used for lighting for indoors or outdoors.

Suitable

Private use

Not suitable

Industrial/commercial purposes

Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.



The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

● Scope of delivery

Fig. A:

- 1 LED outdoor floodlight
- 2 Dowels
- 2 Screws
- 1 Quick start guide
- 1 Safety instructions

● You will need



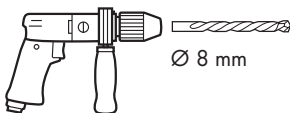
Gateway
(Sold separately)
Please visit Lidl website for further details)



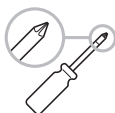
Router:
2.4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



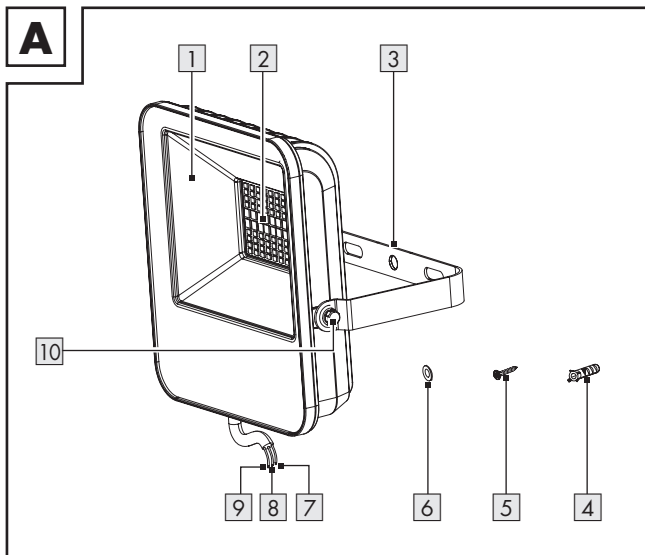
Mobile device:
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher



Ø 8 mm



● Description of parts



1 Protection glass

2 Illuminant

3 Bracket

4 Dowel (x2)

5 Screw (x2)

6 Washer (x2)

7 Line conductor (**L**)

8 Protective conductor (green/
yellow) \perp

9 Neutral conductor (**N**)

10 Locking screw (x2)

Not illustrated:

11 Quick start guide

12 Safety instructions

● Technical data

Operating voltage	230 V~, 50 Hz
Power consumption	30 W
Protection class	I
Degree of protection	IP65
Dimensions (W x H x D)	15.8 x 19.8 x 4.6 cm
Weight	650 g
Projected area	max. 15.8 x 19.8 cm
Mounting height	max. 5 m
Frequency band	2405 to 2480 MHz
Max. transmitted power	13 dBm
Communication protocol	ZigBee 3.0
Reception range	approx. 70 m (free area)
Networked standby power (P_{net})	0.43 W

i NOTE: This product contains a light source of energy efficiency class F.

● Trademark notices

- iOS and Apple are registered trademarks of Apple Inc. in the USA and other countries. App Store is a registered trademark of Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play and Google Assistant* are registered trademarks of Google Inc.
 - Windows and Windows 7 / 8 / 10 / XP are registered trademarks of Microsoft Corporation in the USA and other countries.
 - Zigbee is a registered trademark of The Zigbee Alliance.
 - The **LIVARNO Home** trademark and trade name is the property of their respective owners.
 - Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- * Google Assistant is not available in certain languages and countries.

● Before installation

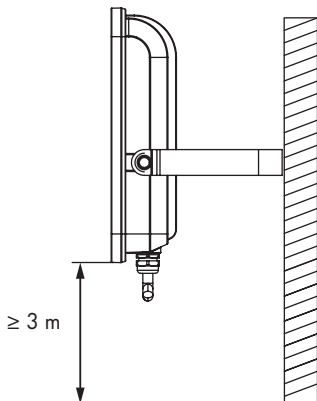
① Remove all packaging materials from the product.

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.

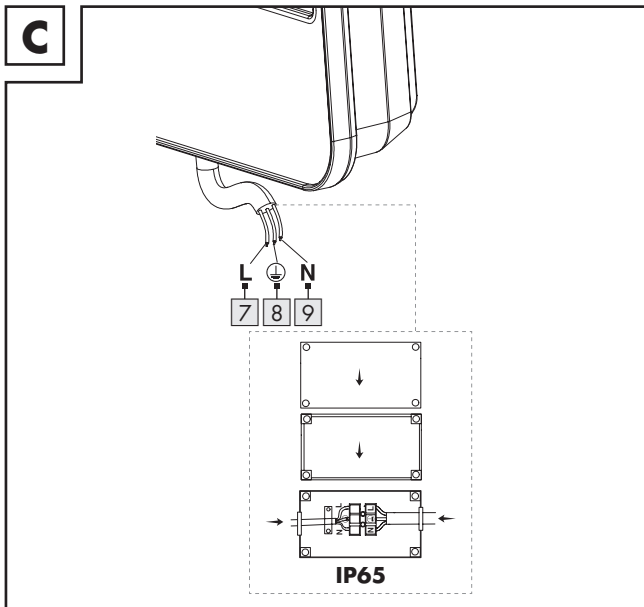
- Before installation, ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● **Installation**

- ① Check the location of the hole before drilling into the wall. Avoid any electrical, gas or water lines.
- ① Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the power drill's manual. Misuse may result in death or injury due to electric shock.
- ① When selecting the mounting location, pay attention to the following:
The placement of the product should illuminate the desired area.

B

- Mark the position of the drill holes through the screw holes in the bracket **3**.
The distance between the bottom of the housing and the ground must be at least 3 m (Fig. B).
- Drill holes with a depth of approx. 45 mm into the marked positions (tool: Ø 8 mm masonry drill).
- Insert the dowels **4** into the drilled holes.
- Fix the bracket **3** with washers **6** and screws **5**.



- Connect the line conductor **7** (brown or black), the neutral conductor **9** (blue) and the protective conductor **8** (green/yellow) to the terminal block of a properly installed junction box (not included) (Fig. C).

NOTES:

- Connection cable type: H05RN-F 3G 1.0 mm²
- The protective conductor shall be longer than the other conductors. If the product is falling off the wall, the protective conductor should be the last conductor to tear off.
- The terminal block is not included in the delivery. The terminal block must have at least the following specifications:

Type of connection terminal: with screws

Number of contacts: 3

Operating voltage: $\geq 230\text{ V}\sim$

Rated current: $\geq 1\text{ A}$

- The connection terminal has to fulfil the requirements of DIN EN 60998-2-1 or DIN EN 60995-2-2. The connection type has to fulfil the local and the national requirements.
- Loosen both locking screws **10**.
Tilt the housing into desired position.
Tighten the locking screws.
- Insert the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (**I** position).

● Pairing product and mobile device

i NOTES:




- The following instructions are based on the iOS 13.3 app version (if not otherwise marked). Older iOS versions may have functional limitations.
- The Android version of the app follows the same principles as the iOS version; you might encounter discrepancies between the two platforms, such as slightly different on-screen commands or icons.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- An updated instruction manual can be found here:


 **Me** tab:

Tap **User Manual**.


Preparation

- Install **Lidl Home** app and setup Gateway (→ Gateway instruction manual).
1. Switch on the product. The illuminant 2 flashes slowly. Ready for pairing.
 2. Open **Lidl Home** app.

3.  **Home** tab:
Tap  (add further devices).
4. Select category: **Lighting**
5. Select: **RGB Outdoor Spot Light**
- ① **NOTE:** You may choose any of the displayed RGB outdoor lights.
6. Select Gateway.
- ① Only necessary, if you have 2 or more Gateways.
7. Follow the app instructions.
8. Establishing connection.
9. Naming the product:
Tap  and enter a name.
10. Tap one of the rooms to set location of product (selected room is grayed out).
- ① If more than one product is connected: You can rename the product and define its location.

11. Tap **Done**.
12. Pairing completed.
13. Return to home screen:
Tap .

● Unpairing product from mobile device

1. Open **Lidl Home** app.
2.  **Home** tab:
Tap **RGB Outdoor Spot Light**.
3. Tap  (top right).
4. Tap **Remove Device**.
Select:
 - **Disconnect**or
 - **Disconnect and wipe data**
(→ "Additional functions" in the full instruction manual).
5. Tap **Confirm**.

● Resetting product manually

1. Light switch on/off 3 times.
 2. Switch on. The product flashes slowly. Reset successful.
- ① This function only resets the product and starts the pairing mode. If you want to remove all data from the product and the cloud, refer to the chapter "Additional functions", **Disconnect and wipe data** in the full instruction manual.

● Disposal

- ① Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

To do this, refer to the full instruction manual's chapter:

"Additional functions", menu point:

Disconnect and wipe data

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY declares that the product
LED Outdoor Floodlight, HG08010 is in compliance with Directive
2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the
following internet address: www.owim.com



LED-PROJEKTØR TIL UDENDØRS BRUG

Tilsluttet anvendelse	Side	23
Leveringsomfang	Side	23
Du skal bruge	Side	24
Beskrivelse af delene	Side	25
Tekniske data	Side	26
Før montering	Side	28
Montering	Side	29
Kobling af produkt og mobilenhed	Side	33
Frakobling af produkt fra mobilenhed ..	Side	35
Manuel nulstilling af produkt (Reset) ...	Side	36
Bortskaffelse	Side	37
Forenklet		
EU-overensstemmelseserklæring	Side	38

● Tilsluttet anvendelse

Denne LED projektør til udendørs brug (i det følgende benævnt "produkt") er beregnet til inden- og udendørs belysning.

Egnet

Privat brug

Ikke egnet

Industrielt/kommercielt brug

Anvendelse i tropisk klima

Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig. Reklamationer som følge af forkert brug eller på grund af uautoriserede ændringer af produktet er ikke omfattet af garantien. En sådan anvendelse er for egen risiko.



Styring og indstilling af produktet sker via appen **Lidl Home**.

● Leveringsomfang

Fig. A:

- 1 LED projektør til udendørs brug
- 2 Rawlplug
- 2 Skruer
- 1 Lynvejledning
- 1 Sikkerhedsanvisninger

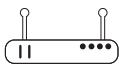
● Du skal bruge



Gateway

(Sælges separat

Se venligst Lidl's hjemmeside for yderligere information)



Router:

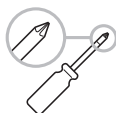
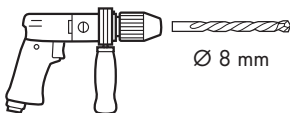
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



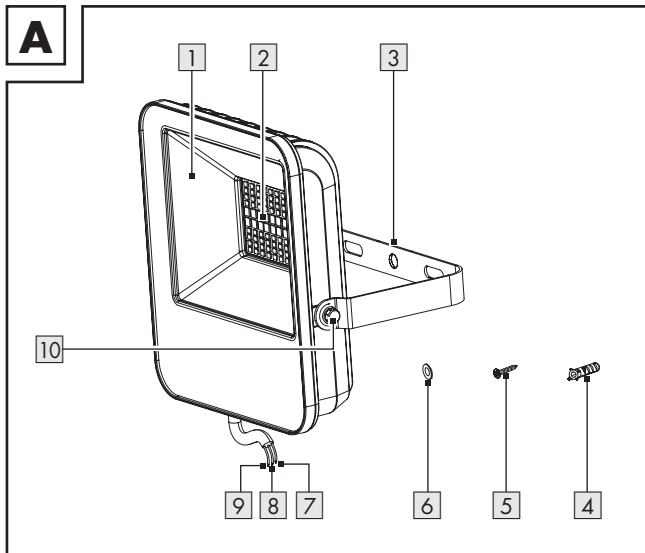
Mobilenhed:

iOS 9.0 eller højere

Android 5.0 eller højere



● Beskrivelse af delene



1 Beskyttelsesglas

2 Lyskilde

3 Holder

4 Rawlplug (x 2)

5 Skruer (x 2)

6 Underlagsskive (x2)

7 Leder (L)

8 Jordforbindelse (grøn/gul)



9 Neutralleder (N)

10 Monteringskrue (x 2)

Ikke vist:

11 Lynvejledning

12 Sikkerhedsanvisninger

● Tekniske data

Driftsspænding	230 V~, 50 Hz
Effekt	30 W
Beskyttelsesklasse	I
IP-tæthedsklasse	IP65
Dimensioner (B x H x D)	15,8 x 19,8 x 4,6 cm
Vægt	650 g
Projektionsareal	maks. 15,8 x 19,8 cm
Monteringshøjde	maks. 5 m
Frekvensområde	2405 til 2480 MHz
Maks. sendeeffekt	13 dBm
Kommunikationsprotokol	ZigBee 3.0
Modtagerrækkevidde	ca. 70 m (frie flader)
Effektforbrug i netværksstandbytilstand (P_{net})	0,43 W

❶ **BEMÆRK:** Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

● Varemærkeinformation

- iOS og Apple er registrerede varemærker for Apple Inc. i USA og andre lande. App Store er et registreret varemærke for Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play og Google Assistant * er registrerede varemærker for Google Inc.
 - Windows og Windows 7/8/10/XP er registrerede varemærker for Microsoft Corporation i USA og andre lande.
 - Zigbee er et registreret varemærke for The Zigbee Alliance.
 - Varemærket og handelsnavnet **LIVARNO Home** er den respektive ejers ejendom.
 - Andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker for deres respektive ejere.
- * Google Assistant er ikke tilgængelig på visse sprog og i visse lande.

● **Før montering**

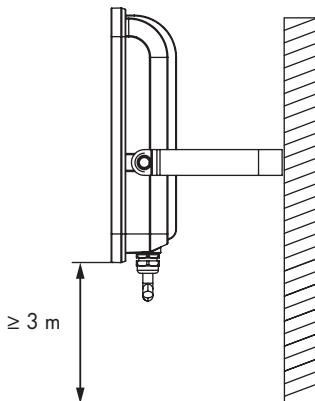
❶ Fjern al emballage fra produktet.

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal udføres af en autoriseret elektriker eller en person der er uddannet til etablering af elektriske installationer. Denne person skal være fortrolig med produktets egenskaber og tilslutningsreglementerne.

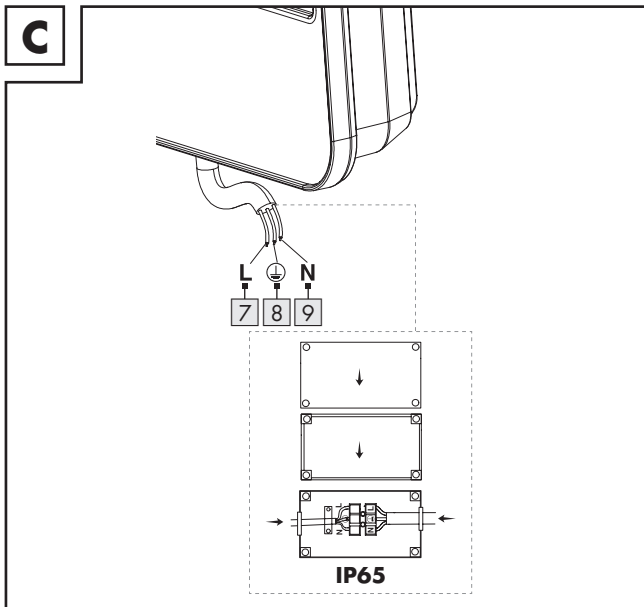
- Før montering skal du sikre dig, at den spændingsgruppe, hvortil produktet skal tilsluttes, er spændingsfri. Fjern sikringen eller sluk gruppekontakten i eltavlen (position **0**).
- Brug en spændingstester for at kontrollere for spændingsfrihed.
- Det medleverede monteringsmateriale er beregnet til almindeligt beton eller murværk. Undersøg hvilket monteringsmateriale der er egnet til det valgte monteringssted. Om nødvendigt skal du konsultere eksperter.

● **Montering**

- ① Kontrollér hullernes position før du borer i væggen. Undgå strøm-, gas- eller vandledninger.
- ① Anvend en boremaskine til boring af huller i murværket. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger for boremaskinen i boremaskinens brugsanvisning. Forkert brug kan medføre død eller kvæstelser som følge af elektrisk stød.
- ① Ved valg af monteringssted, skal du være opmærksom på disse råd:
Ved placering af produktet skal det ønskede område kunne oplyses.

B

- Markér borehullernes position vha. holderens skruehuller **3**. Afstanden mellem underside af huset og jorden skal være mindst 3 m (Fig. B).
- Bor hullerne med en dybde på ca. 45 mm i de markerede positioner (Værktøj: Ø 8 mm stenbor).
- Stik rawlplugs **4** i borehullerne.
- Monter holder **3** med underlagsskiver **6** og skruer **5**.



- Tilslut leder **7** (brun eller sort), neutralleder **9** (blå) og jordforbindelse **8** (grøn/gul) med terminaler i en korrekt installeret fordeler (medfølger ikke) (Fig. C).

ⓘ BEMÆRK:

- Tilslutningskabel type: H05RN-F 3G 1,0 mm²
- Jordforbindelse skal være længere end de andre ledere. Hvis produktet falder ned af væggen, skal jordforbindelse være den sidste leder der afrides.
- Terminaler medfølger ikke i leveringsomfanget. Terminaler skal mindst modsvare følgende specifikationer:

Terminaltype:	med skruer
---------------	------------

Antal kontakter:	3
------------------	---

Driftsspænding:	≥ 230 V~
-----------------	----------

Mærkestrøm:	≥ 1 A
-------------	-------

- Tilslutningerne skal modsvare kravene i DIN EN 60998-2-1 eller DIN EN 60995-2-2. Tilslutningstype skal modsvare nationale krav.
- Begge monteringsskruer løsnes **10**.
Indstil huset i den ønskede position.
Spænd begge monteringsskruer.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for gruppekontakten i tavlen (position **I**).

● Kobling af produkt og mobilenhed

① **BEMÆRK:**

- De følgende anvisninger er baseret på iOS-version 13.3 for App (hvis ikke andet er anført). Med ældre iOS-versioner kan der forekomme funktionsbegrænsninger.
- Android-versionen af appen følger de samme principper som iOS-versionen; der kan forekommer forskelle mellem de to platforme, som fx mindre afvigelser i skærmmkommandoer eller symboler.
- En opdatering af firmware kan medføre ændringer af appens funktionalitet.
- En opdateret brugsanvisning kan findes her:

Fanen  **Jeg** :

Klik på **Brugsanvisning** .

Klargøring

- Installation af appen **Lidl Home** og indstilling af Gateway (→ Gateway-brugsanvisning).
1. Produktet tændes. Lyskilden 2 blinker langsomt. Klar til kobling.
 2. Appen **Lidl Home** åbnes.

3. Fanen  **Hjem**:

Klik på  (tilføj flere enheder).

4. Vælg

kategori: **Belysning**

5. Vælg: **RGB-udendørslampe**

 **BEMÆRK:** Du kan vælge en af de viste RGB-udendørslamper.

6. Vælg gateway.

 Kun nødvendigt hvis der er 2 eller flere Gateways.


7. Følg appens anvisninger.


8. Forbindelse etableres.

9. Navngiv produkt:

Klik på  og indtast navn.

10. Klik på et rum for at fastlægge produktets lokalitet (det valgte rum får grå baggrund).

 Hvis der skal tilsluttes mere end et produkt: Du kan omdøbe produktet og definere dets lokation.

11. Klik på **Færdig**.
12. Kobling afsluttet.
13. Skift til Home skærbillede:
Klik på .

● Frakobling af produkt fra mobilenhed

1. Appen **Lidl Home** åbnes.
2. Fanen  **Hjem**:
Klik på **RGB-udendørslampe**.
3. Klik på  (øverst til højre).
4. Klik på **Fjern enhed**.
Vælg:
 - **Afbryd**
 - eller
 - **Afbryd og slet alle data**
(→ "Ekstra funktioner" i den komplette brugsanvisning)
5. Klik på **Bekræft**.

● Manuel nulstilling af produkt (Reset)

1. Lyskontakt 3 gange til/fra.
 2. Tilkobling. Produktet blinker langsomt. Reset lykkedes.
- ① Denne funktion sætter kun produktet tilbage i offline-tilstand og starter parringstilstand. Hvis du vil slette alle data fra produktet og cloud, henviser vi til kapitlet "Ekstra funktioner", **Afbryd og slet alle data** i den komplette brugsanvisning.

● Bortskaffelse

- ① Inden du overlader produktet til tredjemand, hvis det skal bortskaffes eller returneres til producenten, skal du sikre dig, at alle data er blevet slettet fra produktet og skyen.

Se derfor følgende kapitel i den komplette brugsanvisning:

”Ekstra funktioner”, menupunkt:

Afbryd og slet alle data

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Forenklet EU-overensstemmelseserklæring**

Vi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, erklærer under vores eget ansvar, at produktet LED-projektør til udendørs brug, HG08010 overholder EU-direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EF.

Den fuldstændige formulering af EU-Overensstemmelseserklæringen kan findes på denne internetadresse: www.owim.com



PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

Utilisation conforme aux prescriptions	Page 40
Contenu de l'emballage	Page 40
Vous avez besoin	Page 41
Description des pièces	Page 42
Données techniques	Page 43
Avant le montage	Page 45
Montage	Page 46
Coupler le produit et l'appareil portable	Page 50
Découpler le produit de l'appareil portable	Page 52
Réinitialiser le produit manuellement (Reset)	Page 53
Mise au rebut	Page 54
Déclaration de conformité CE simplifiée	Page 55

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce projecteur extérieur à LED (ci-après dénommé le « produit ») est conçu pour l'éclairage d'espaces à l'intérieur comme à l'extérieur.

Approprié

À usage privé

Non approprié

À des fins industrielles/commerciales

Utilisation dans des zones climatiques tropicales

Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate. Des recours à la garantie en raison d'utilisation non appropriée ou de modifications non autorisées sur le produit sont exclus. Une utilisation de ce genre se fait à vos risques et périls.



La commande et la configuration du produit se font via l'application **Lidl Home**.

● Contenu de l'emballage

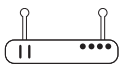
III. A :

- 1 Projecteur extérieur à LED
- 2 Chevilles
- 2 Vis
- 1 Petit guide de démarrage rapide
- 1 Consignes de sécurité

● Vous avez besoin



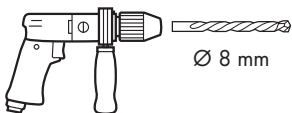
Passerelle domotique
(Disponible séparément
Veuillez consulter le site web Lidl pour d'autres détails)



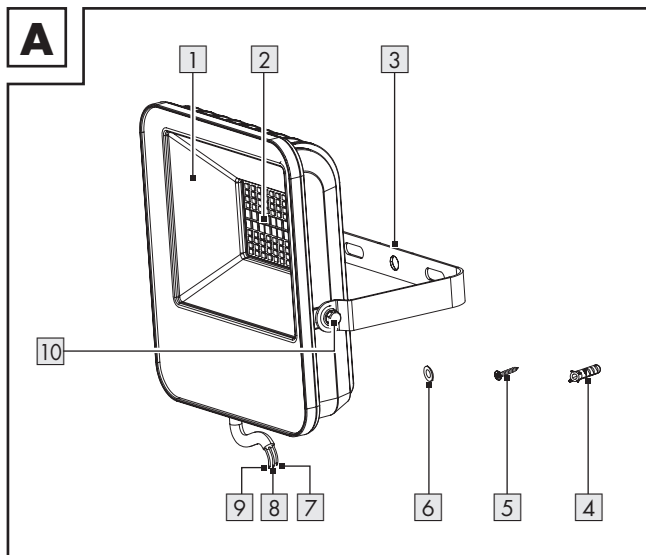
Routeur :
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Appareil portable :
iOS 9.0 ou supérieur
Android 5.0 ou supérieur



● Description des pièces



1 Verre de protection

2 Source lumineuse

3 Fixation

4 Cheville (x2)

5 Vis (x2)

6 Rondelle (x2)

7 Conducteur extérieur (**L**)

8 Conducteur de protection
(Vert/jaune) \perp

9 Conducteur neutre (**N**)

10 Vis de blocage (x2)

Non illustré :

11 Petit guide de démarrage
rapide

12 Consignes de sécurité

● Données techniques

Tension de fonctionnement	230 V~, 50 Hz
Consommation d'énergie	30 W
Classe de protection	I
Indice de protection IP	IP65
Dimensions (l x H x P)	15,8 x 19,8 x 4,6 cm
Poids	650 g
Surface de projection	15,8 x 19,8 cm maxi
Hauteur de montage	5 m maxi
Plage de fréquence	de 2405 à 2480 MHz
Puissance d'émission maxi	13 dBm
Protocole de communication	ZigBee 3.0
Portée de réception	env. 70 m (champ libre)
Consommation d'énergie en mode veille avec maintien de la connexion au réseau (P_{net})	0,43 W

i REMARQUE : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

● Indications de marque

- iOS et Apple sont des marques commerciales déposées par Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays. L'App Store est une marque commerciale déposée par Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play et Google Assistant * sont des marques commerciales déposées par Google Inc.
 - Windows et Windows 7 / 8 / 10 / XP sont des marques commerciales déposées par Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
 - Zigbee est une marque commerciale déposée par The Zigbee Alliance.
 - La marque commerciale et le nom commercial **LIVARNO Home** constituent la propriété de leurs propriétaires respectifs.
 - Tous les autres noms ou produits peuvent être des marques commerciales ou des marques commerciales déposées par leurs propriétaires respectifs.
- * Google Assistant n'est pas disponible dans certaines langues et certains pays.

● Avant le montage

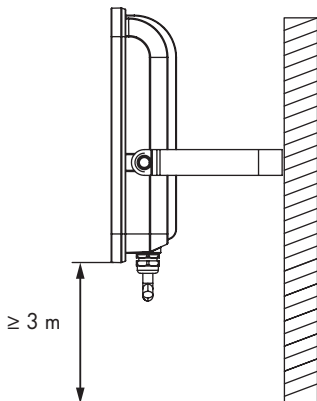
❶ Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

Important : Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne formée à la pose des installations électriques. Cette personne doit connaître les propriétés du produit et les réglementations relatives au raccordement.

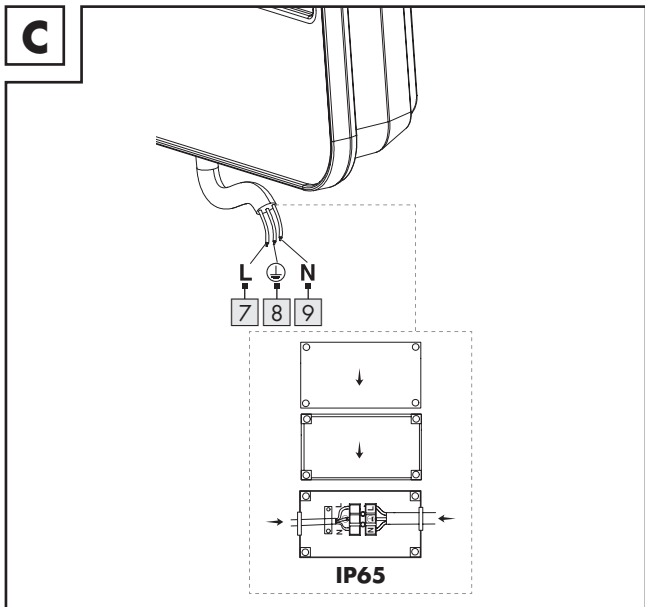
- Avant le montage, assurez-vous que le circuit sur lequel le produit sera raccordé est hors tension. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **0**).
- Utilisez un testeur de tension pour vérifier s'il est bien hors tension.
- Les matériaux de montage inclus conviennent au béton massif ou à la maçonnerie conventionnels. Vérifiez quels matériaux de montage conviennent à la surface de montage que vous avez choisie. Si nécessaire, demandez conseil à des spécialistes.

● **Montage**

- ① Avant de percer dans le mur, vérifiez la position du trou. Évitez les canalisations d'eau, les fils électriques et les conduites de gaz.
- ① Utilisez une perceuse pour percer les trous dans la maçonnerie. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité du mode d'emploi de la perceuse. Une mauvaise utilisation peut entraîner la mort ou des blessures par électrocution.
- ① Veuillez noter le point suivant lors du choix de l'emplacement de montage :
Le positionnement du produit est important car il permettra de bien éclairer la zone souhaitée.

B

- Marquez l'emplacement des trous à percer en utilisant la fixation **3** comme gabarit.
La distance entre le dessous du boîtier et le sol doit être d'au moins 3 m (ill. B).
- Percez des trous d'une profondeur d'env. 45 mm aux repères marqués (outil : Foret pour pierre de Ø 8 mm).
- Insérez maintenant les chevilles **4** dans les trous percés.
- Installez la fixation **3** en utilisant des rondelles **6** et vis **5**.



- Raccordez le conducteur extérieur **7** (marron ou noir), le conducteur neutre **9** (bleu) et le conducteur de protection **8** (vert/jaune) au bornier d'un boîtier de distribution correctement installé (non compris) (ill. C).

❗ REMARQUES :

- Type de raccordement filaire : H05RN-F 3G 1,0 mm²
- Le conducteur de protection devrait être plus longtemps que les autres conducteurs. Si le produit venait à tomber du mur, le conducteur de protection devrait être le dernier conducteur à s'arracher.
- Le bornier n'est pas compris dans le contenu de l'emballage. Le bornier doit au moins répondre aux spécifications suivantes :

Type de borne de raccordement :	Avec vis
Nombre de contacts :	3
Tension de fonctionnement :	≥ 230 V~
Courant nominal :	≥ 1 A

- Les bornes de raccordement doivent répondre aux exigences de la norme DIN EN 60998-2-1 ou DIN EN 60995-2-2. Le type de raccordement doit répondre aux exigences régionales et nationales.
- Desserrez les deux vis de blocage **10**.
Orientez le boîtier dans la position souhaitée.
Resserrez les deux vis de blocage.
- Réinstallez le fusible ou activez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position **I**).

● Coupler le produit et l'appareil portable

❗ REMARQUES :

- Les instructions suivantes proviennent de la version iOS 13.3 de l'application (sauf indication contraire). Les versions plus anciennes iOS peuvent présenter des limitations fonctionnelles.
- La version Android de l'application suit les mêmes principes que la version iOS ; il peut y avoir des divergences entre les deux plateformes, tels que des commandes d'écran ou symboles légèrement différents.
- La mise à jour du micrologiciel (Firmware) peut entraîner des changements dans les fonctionnalités de l'application.
- Vous trouverez un mode d'emploi mis à jour ici :

Onglet  **Moi** :

Tapez sur **Mode d'emploi**.

Préparation

- Installer l'application **Lidl Home** et configurer la passerelle (→ Mode d'emploi de la passerelle).
1. Allumer le produit. La source lumineuse 2 clignote lentement. Prêt pour le couplage.
 2. Ouvrir l'application **Lidl Home**.


3. Onglet  **Chez moi** :

Tapez sur  (Ajouter d'autres appareils).

4. Sélectionner

la catégorie : **Éclairage**

5. Sélectionner : **Lampe d'extérieur RVB**

 **REMARQUES** : Vous pouvez choisir l'une des lampes extérieures RVB affichées.

6. Sélectionner la passerelle.

 Nécessaire uniquement si vous disposez de 2 passerelles ou plus.


7. Suivre les instructions de l'application.


8. La connexion est établie.

9. Nommer le produit :



Tapez sur  et saisir le nom.

10. Tapez sur une pièce, afin de déterminer l'emplacement du produit (la pièce sélectionnée est marquée en gris).

 Si plus d'un produit doit être connecté : Vous pouvez renommer le produit et définir son emplacement.

11. Tapez sur **Terminé**.
12. Couplage terminé.
13. Passer à l'écran d'accueil :
Tapez sur .

● Découpler le produit de l'appareil portable

1. Ouvrir l'application **Lidl Home**.
2. Onglet  **Chez moi** :
Tapez sur **Lampe d'extérieur RVB**.
3. Tapez sur  (en haut à droite).
4. Tapez sur **Supprimer l'appareil**.
Sélectionner :
 - **Séparer**ou
 - **Séparer et supprimer toutes les données**
(→ « Autres fonctions » dans le mode d'emploi complet)
5. Tapez sur **Valider**.

● Réinitialiser le produit manuellement (Reset)

1. Actionner l'interrupteur marche/arrêt 3 fois.
 2. Allumer. Le produit clignote lentement. Réinitialisation réussie.
- ① Cette fonction ne fait que remettre le produit en mode hors ligne et démarre le mode de couplage. Si vous souhaitez supprimer toutes les données du produit et du cloud, reportez-vous au chapitre « Autres fonctions » **Séparer et supprimer toutes les données** du mode d'emploi complet.

● Mise au rebut

- ① Avant de transmettre le produit à un tiers, de le mettre au rebut pour recyclage ou de le retourner au fabricant, assurez-vous que toutes les données du produit et du cloud sont supprimées.

Pour cette opération, reportez-vous au chapitre ci-dessous inclus dans le mode d'emploi complet :

« Autres fonctions », rubrique du menu :

Séparer et supprimer toutes les données

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Déclaration de conformité CE simplifiée**

Nous, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclarons sous notre seule
responsabilité que le produit Projecteur extérieur à LED, HG08010
répond aux directives UE 2014/53/UE, 2011/65/UE et
2009/125/CE.

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à
l'adresse Internet suivante : www.owim.com



LED-BUITENSCHIJNWERPER

Beoogd gebruik	Pagina 57
Leveringsomvang	Pagina 57
U hebt nodig	Pagina 58
Onderdelenbeschrijving	Pagina 59
Technische gegevens	Pagina 60
Voor de installatie	Pagina 62
Montage	Pagina 63
Product en mobiel apparaat koppelen	Pagina 67
Product van het mobiele apparaat loskoppelen	Pagina 69
Product handmatig opnieuw instellen (Reset)	Pagina 70
Afvoer	Pagina 71
Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming	Pagina 72

● Beoogd gebruik

Deze LED-buitenschijnwerper (hierna "product" genoemd) wordt gebruikt om binnen- en buitenruimtes te verlichten.

Geschikt

Privégebruik

Niet geschikt

Industriële/commerciële doeleinden

Gebruik in tropische klimaatzones

Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. De garantie dekt geen claims op basis van onreglementair gebruik of op basis van onbevoegde wijzigingen aan het product. Dergelijk gebruik vindt op eigen risico plaats.



De besturing en installatie van het product vindt plaats via de app **Lidl Home**.

● Leveringsomvang

Afb. A:

- 1 LED-buitenschijnwerper
- 2 Pluggen
- 2 Schroeven
- 1 Snelstartgids
- 1 Veiligheidstips

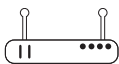
● U hebt nodig



Gateway

(Apart verkrijgbaar

Bezoek de LIDL-website voor verdere bijzonderheden)



Router:

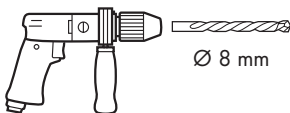
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



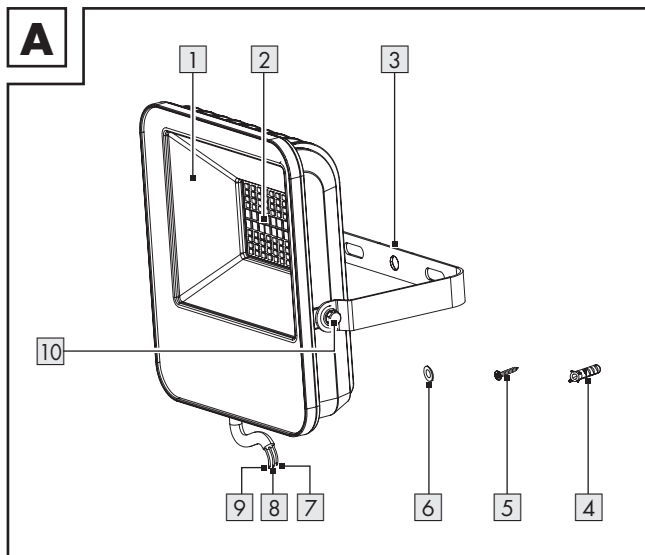
Mobiel apparaat:

iOS 9.0 of hoger

Android 5.0 of hoger



● Onderdelenbeschrijving



1 Veiligheidsglas

2 Lamp

3 Houder

4 Plug (x2)

5 Schroef (x2)

6 Onderlegging (x2)

7 Buitenleiding (L)

8 Aardleiding (groen/geel) ⊕

9 Nulleiding (N)

10 Borgschroef (x2)

Niet afgebeeld:

11 Snelstartgids

12 Veiligheidstips

● Technische gegevens

Werkspanning	230 V~, 50 Hz
Energieverbruik	30 W
Beschermingsklasse	I
IP-beschermingswijze	IP65
Afmetingen (B x H x D)	15,8 x 19,8 x 4,6 cm
Gewicht	650 g
Projectievlak	max. 15,8 x 19,8 cm
Montagehoogte	Max. 5 m
Frequentiebereik	2405 tot 2480 MHz
Max. zendvermogen	13 dBm
Communicatieprotocol	ZigBee 3.0
Ontvangstbereik	ca. 70 m (vrije ruimte)
Energieverbruik in netwerk standby-modus (P_{net})	0,43 W

❗ TIP: Dit product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse F.

● Handelsmerken

- iOS en Apple zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de VS en andere landen. App Store is een gedeponeerd handelsmerk van Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play en Google Assistant* zijn gedeponeerde handelsmerken van Google Inc.
 - Windows en Windows 7 / 8 / 10 / XP zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en andere landen.
 - Zigbee is een gedeponeerd handelsmerk van The Zigbee Alliance.
 - Het handelsmerk en de handelsnaam **LIVARNO Home** zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars.
 - Alle andere namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectievelijke eigenaars.
- * Google Assistant is niet beschikbaar in bepaalde talen en landen.

● Voor de installatie

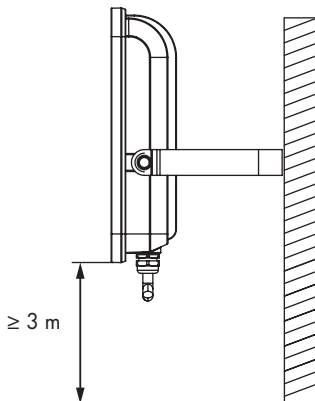
① Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Belangrijk: De elektrische aansluiting moet door een gekwalificeerd elektricien of door een door het aanleggen van elektrische installaties geschoolde persoon worden gemaakt. Deze persoon moet vertrouwd zijn met de eigenschappen van het product en de aansluitvoorschriften.

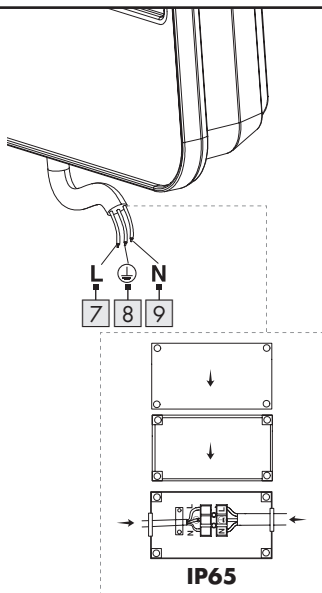
- Zorg er voor de installatie voor dat er geen spanning staat op de stroomkring waarop het product moet worden aangesloten. Verwijder daartoe de zekering of schakel de vermogensschakelaar in de zekeringkast uit (stand **0**).
- Gebruik een spanningstester om te kijken of de stroomkring inderdaad spanningsvrij is.
- Het meegeleverde montagemateriaal is geschikt voor traditioneel beton of metselwerk. Controleer welk montagemateriaal geschikt is voor het oppervlak waarop u het product wilt aanbrengen. Laat u, indien nodig, door experts voorlichten.

● **Montage**

- ① Controleer de plaats waar u het gat wilt gaan aanbrenge, voordat u in de muur gaat boren. Vermijd elektriciteits-, gas- of waterleidingen.
- ① Gebruik een boormachine om de gaten in de muur te boren. Volg altijd alle veiligheidstips voor de boormachine op die u aantreft in de gebruiksaanwijzing voor die boormachine. Onjuist gebruik kan tot de dood of verwondingen door een elektrische schok leiden.
- ① Houd bij het kiezen van de montageplaats de hand aan de volgende tip:
Door het aanbrenge van het product moet de door u gewenste locatie verlicht worden.

B

- Markeer de positie van de boorgaten door de schroefgaten in de houder **3**.
De afstand tussen de onderkant van de behuizing en de ondergrond moet minimaal 3 m bedragen (afb. B).
- Boor de gaten met een diepte van ca. 45 mm op de aangegeven plaatsen (werktuig: Ø 8 mm steenboor).
- Steek de pluggen **4** in de boorgaten.
- Bevestig de houder **3** met de onderleggingen **6** en de schroeven **5**.

C

- Verbind de buitenleiding **7** (bruin of zwart), de nulleiding **9** (blauw) en de aardleiding **8** (groen/geel) met de klemmenstrook van een op correcte wijze geïnstalleerde verdeelkast (niet meegeleverd) (afb. C).

i TIPS:

- Type aansluitkabel: H05RN-F 3G 1,0 mm²
- De aardleiding moet langer zijn dan de andere leidingen. Mocht het product van de muur vallen, dan moet de aardleiding de laatste zijn die afbreekt.
- De klemmenstrook wordt niet meegeleverd. De klemmenstrook moet minimaal voldoen aan de volgende specificaties:

Type aansluitklemmen:	met schroeven
-----------------------	---------------

Aantal contacten:	3
-------------------	---

Werkspanning:	≥ 230 V~
---------------	----------

Nominale stroom:	≥ 1 A
------------------	-------

- De aansluitklemmen moeten voldoen aan de vereisten van DIN EN 60998-2-1 of DIN EN 60995-2-2. Het soort aansluitingen moet voldoen aan de regionale en nationale vereisten.
- Draai de beide borgschroeven **10** los.
Draai de behuizing naar de gewenste stand.
Draai de borgschroeven daarna weer vast.
- Verwijder de zekering of schakel de vermogensschakelaar in de zekeringkast in (stand **I**).

● Product en mobiel apparaat koppelen

❗ TIPS:

- Alle beeldschermfoto's zijn gebaseerd op de iOS-versie 13.3 van de app (indien niet anders aangegeven). Van oudere iOS-versies kan de functionaliteit beperkt zijn.
- De Android-versie van de app volgt hetzelfde principe als de iOS-versie; er kunnen zich discrepanties tussen de beide platformen voordoen, zoals licht verschillende beeldschermopdrachten of symbolen.
- Het bijwerken van de firmware kan wijzigingen in de functionaliteit van de app tot gevolg hebben.
- U treft hier een bijgewerkte gebruiksaanwijzing aan:

Tabblad  **Ik**:

Tik op **Gebruiksaanwijzing**.

Vorbereitung

- App **Lidl Home** installeren en Gateway instellen (→ Gateway-gebruiksaanwijzing).
1. Product inschakelen. De lamp 2 knippert langzaam. Gereed om te koppelen.
 2. Open de app **Lidl Home**.

3. Tabblad  **Thuis** :

Tik op  (Meer apparaten toevoegen).

4. Categorie

kiezen: **Belichting**

5. Kiezen: **RGB-buitenlamp**

 **TIPS:** U kunt elk van de weergegeven RGB-buitenlampen kiezen.

6. Gateway kiezen.

 Alleen noodzakelijk indien u 2 of meer Gateways bezit.


7. Volg de aanwijzingen in de app op.


8. De verbinding wordt tot stand gebracht.

9. Product benoemen:



Tik op  en voer de naam in.

10. Tik op een ruimte om de locatie van het product vast te leggen (de gekozen ruimte wordt in grijs weergegeven).

 Als er meer dan één product aangesloten mocht zijn: U kunt het product hernoemen en de locatie hiervan definiëren.

11. Tik op **Gereed**.
12. Koppeling voltooid.
13. Wisselen naar startscherm:
Tik op .

● Product van het mobiele apparaat loskoppelen

1. Open de app **Lidl Home**.
2. Tabblad  **Thuis** :
Tik op **RGB-buitenlamp**.
3. Tik op  (rechtsboven).
4. Tik op **Apparaat verwijderen**.

Kiezen:

- **Loskoppelen**

of

- **Koppel los en wis alle gegevens**

(→ "Uitgebreide functies" in de volledige gebruiksaanwijzing)

5. Tik op **Bevestigen**.

● Product handmatig opnieuw instellen (Reset)

1. Lichtschakelaar 3 maal aan/uit.
 2. Inschakelen. Product knippert langzaam. Opnieuw instellen geslaagd.
- ① Deze functie zet het product alleen terug naar de offline-modus en start de koppelmodus. Mocht u alle gegevens in het product en in de Cloud willen wissen, raadpleeg dan het hoofdstuk "Uitgebreide functies" van de volledige gebruiksaanwijzing **Koppel los en wis alle gegevens**.

● Afvoer

- i** Zorg ervoor dat alle gegevens van het product en in de cloud worden gewist, voordat u het product doorgeeft aan een derde, het verwijdert of het retourneert aan de fabrikant.

Raadpleeg daarvoor het hieronder vermelde hoofdstuk van de volledige gebruiksaanwijzing:

“Uitgebreide functies”, menupunt:

Koppel los en wis alle gegevens

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming

Wij, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaren als alleenverantwoordelijke dat het product LED-buitenschijnwerper, HG08010 voldoet aan de EU-richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EG.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is op het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com



LED-AUSSENSTRAHLER

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	74
Lieferumfang	Seite	74
Sie benötigen	Seite	75
Teilebeschreibung	Seite	76
Technische Daten	Seite	77
Vor der Montage	Seite	79
Montage	Seite	80
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite	84
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln ...	Seite	86
Produkt manuell zurücksetzen (Reset)	Seite	87
Entsorgung	Seite	88
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	89

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieser LED-Außenstrahler (nachfolgend „Produkt“ genannt) dient zur Beleuchtung von Innen- und Außenbereichen.

Geeignet

Privater Gebrauch

Nicht geeignet

Industrielle/gewerbliche Zwecke

Einsatz in tropischen Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home**.

● Lieferumfang

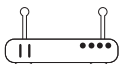
Abb. A:

- 1 LED-Außenstrahler
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Kurzanleitung
- 1 Sicherheitshinweise

● Sie benötigen



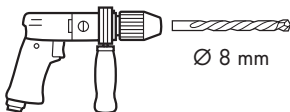
Gateway
(Separat erhältlich
Bitte besuchen Sie die Lidl-Website für weitere
Einzelheiten)



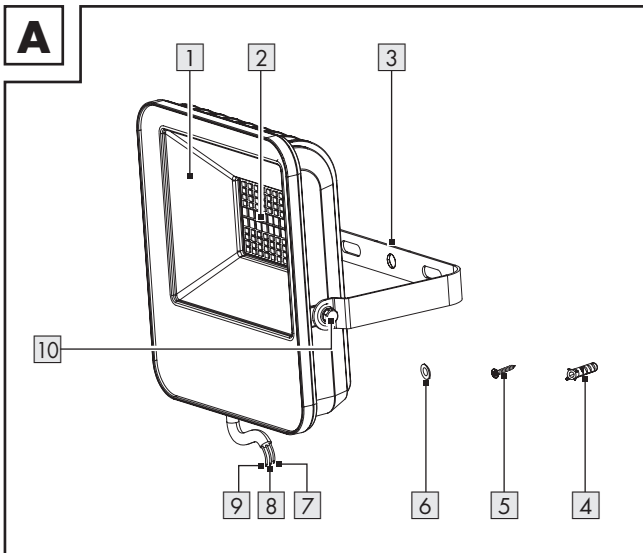
Router:
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n



Mobilgerät:
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher



● Teilebeschreibung



1 Schutzglas

2 Leuchtmittel

3 Halterung

4 Dübel (x2)

5 Schraube (x2)

6 Unterlegscheibe (x2)

7 Außenleiter (**L**)

8 Schutzleiter (grün/gelb) ⊕

9 Neutraleiter (**N**)

10 Feststellschraube (x2)

Nicht abgebildet:

11 Kurzanleitung

12 Sicherheitshinweise

● Technische Daten

Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	30 W
Schutzklasse	I
IP-Schutzart	IP65
Abmessungen (B x H x T)	15,8 x 19,8 x 4,6 cm
Gewicht	650 g
Projektionsfläche	max. 15,8 x 19,8 cm
Montagehöhe	max. 5 m
Frequenzbereich	2405 bis 2480 MHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite	ca. 70 m (freie Fläche)
Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (P_{net})	0,43 W

ⓘ HINWEIS: Dieses Produkt beinhaltet eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Markenhinweise

- iOS und Apple sind eingetragene Handelsmarken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine eingetragene Handelsmarke von Apple Inc.
 - Android, Gmail, Google Play und Google Assistant * sind eingetragene Handelsmarken von Google Inc.
 - Windows und Windows 7 / 8 / 10 / XP sind eingetragene Handelsmarken von Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
 - Zigbee ist eine eingetragene Handelsmarke von The Zigbee Alliance.
 - Die Handelsmarke und der Handelsname **LIVARNO Home** stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
 - Alle anderen Namen und Produkte können Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
- * Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar.

● Vor der Montage

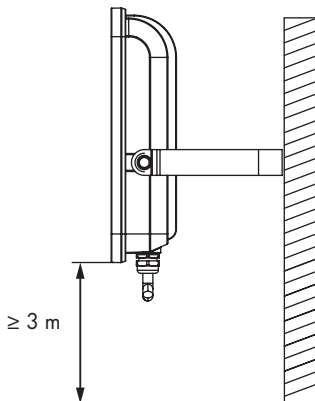
❶ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Produkt.

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss von einem qualifizierten Elektriker oder einer für die Durchführung elektrischer Installationen geschulten Person hergestellt werden. Diese Person muss mit den Eigenschaften des Produkts und den Anschlussbestimmungen vertraut sein.

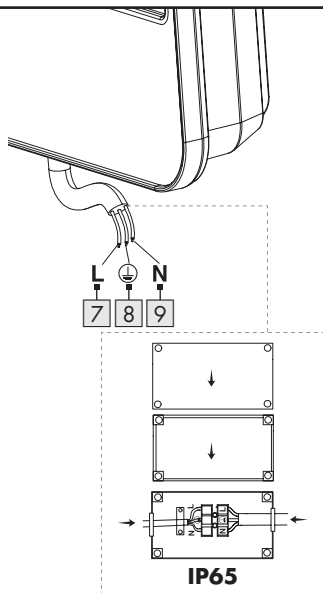
- Stellen Sie vor der Montage sicher, dass der Schaltkreis, an dem das Produkt angeschlossen werden soll, spannungsfrei ist. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder schalten Sie den Leistungsschalter im Sicherungskasten aus (Position **0**).
- Verwenden Sie einen Spannungstester, um die Spannungsfreiheit zu überprüfen.
- Das enthaltene Montagematerial ist für herkömmlichen Massivbeton oder Mauerwerk geeignet. Prüfen Sie, welches Montagematerial für die von Ihnen gewählte Montagefläche geeignet ist. Lassen Sie sich bei Bedarf von Experten beraten.

● **Montage**

- ① Überprüfen Sie die Position des Lochs, bevor Sie in die Wand bohren. Vermeiden Sie Strom-, Gas- oder Wasserleitungen.
- ① Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise für die Bohrmaschine in der Bedienungsanleitung zur Bohrmaschine. Ein falscher Gebrauch kann zu Tod oder Verletzung durch Stromschlag führen.
- ① Beachten Sie bei der Wahl des Montageorts den folgenden Hinweis:
Durch die Platzierung des Produkts sollte der gewünschte Bereich ausgeleuchtet werden.

B

- Markieren Sie die Position der Bohrlöcher durch die Schraublöcher in der Halterung **3**.
Der Abstand zwischen der Unterseite des Gehäuses und dem Boden muss mindestens 3 m betragen (Abb. B).
- Bohren Sie die Löcher mit einer Tiefe von ca. 45 mm in die markierten Positionen (Werkzeug: Ø 8 mm Steinbohrer).
- Stecken Sie die Dübel **4** in die Bohrlöcher.
- Befestigen Sie die Halterung **3** mit den Unterlegscheiben **6** und den Schrauben **5**.

C

- Verbinden Sie den Außenleiter **7** (braun oder schwarz), den Neutralleiter **9** (blau) und den Schutzleiter **8** (grün/gelb) mit der Klemmleiste eines ordnungsgemäß installierten Verteilerkastens (nicht enthalten) (Abb. C).

i HINWEISE:

- Anschlusskabel-Typ: H05RN-F 3G 1,0 mm²
- Der Schutzleiter sollte länger als die anderen Leiter sein. Falls das Produkt von der Wand fällt, sollte der Schutzleiter der letzte Leiter sein, der abreißt.
- Die Klemmleiste ist nicht im Lieferumfang enthalten. Die Klemmleiste muss mindestens den folgenden Spezifikationen entsprechen:

Anschlussklemmentyp:	mit Schrauben
----------------------	---------------

Anzahl der Kontakte:	3
----------------------	---

Betriebsspannung:	≥ 230 V~
-------------------	----------

Nennstrom:	≥ 1 A
------------	-------

- Die Anschlussklemmen müssen den Anforderungen von DIN EN 60998-2-1 oder DIN EN 60995-2-2 entsprechen. Die Art des Anschlusses muss den regionalen und den nationalen Anforderungen entsprechen.
- Lösen Sie beide Feststellschrauben **10**.
Neigen Sie das Gehäuse in die gewünschte Position.
Ziehen Sie beide Feststellschrauben fest.
- Setzen Sie die Sicherung ein oder schalten Sie den Leistungsschalter im Sicherungskasten ein (Position **I**).

● Produkt und Mobilgerät koppeln

i HINWEISE:







- Die folgenden Anweisungen basieren auf der iOS-Version 13.3 der App (falls nicht anders gekennzeichnet). Ältere iOS-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
- Die Android-Version der App folgt den gleichen Prinzipien wie die iOS-Version; es kann zu Diskrepanzen zwischen den beiden Plattformen kommen, wie z. B. leicht unterschiedliche Bildschirmbefehle oder Symbole.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Eine aktualisierte Bedienungsanleitung finden Sie hier:


Reiter  **Ich** :

Bedienungsanleitung antippen.



Vorbereitung

- App **Lidl Home** installieren und Gateway einrichten (→ Gateway-Bedienungsanleitung).
1. Produkt einschalten. Leuchtmittel 2 blinkt langsam. Bereit zur Kopplung.
 2. App **Lidl Home** öffnen.

3. Reiter  **Zuhause** :
 -  antippen (weitere Geräte hinzufügen).
4. Kategorie auswählen: **Beleuchtung**
5. Auswählen: **RGB-Außenleuchte**
-  **HINWEISE:** Sie können eine beliebige der angezeigten RGB-Außenleuchten auswählen.
6. Gateway auswählen.
-  Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.
7. App-Anweisungen folgen.
8. Verbindung wird hergestellt.
9. Produkt benennen:
 -  antippen und Namen eingeben.
10. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen (ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).
-  Falls mehr als ein Produkt angeschlossen sein sollte: Sie können das Produkt umbenennen und seinen Standort definieren.

11. **Fertig** antippen.
12. Kopplung abgeschlossen.
13. Zum Home-Bildschirm wechseln:
 antippen.

● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. App **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
RGB-Außenleuchte antippen.
3.  antippen (oben rechts).
4. **Gerät entfernen** antippen.

Auswählen:

– **Trennen**

oder

– **Trennen und Daten löschen**

(→ „Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung)

5. **Bestätigen** antippen.

● **Produkt manuell zurücksetzen (Reset)**

1. Lichtschalter 3 Mal ein/aus.
 2. Einschalten. Produkt blinkt langsam. Reset erfolgreich.
- ① Diese Funktion versetzt das Produkt nur zurück in den Offline-Modus und startet den Kopplungsmodus. Falls Sie alle Daten vom Produkt und der Cloud löschen wollen, beziehen Sie sich auf das Kapitel „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen** in der vollständigen Bedienungsanleitung.

● Entsorgung

- ① Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel der vollen Bedienungsanleitung:

„Erweiterte Funktionen“, Menüpunkt:

Trennen und Daten löschen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Vereinfachte EU-Konformitätserklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt LED-Außenstrahler, HG08010 den EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08010
Version: 10/2021



IAN 378599_2104

